

Indoktrinering

Ikke-påvirkning findes ikke
– god og dårlig påvirkning gør

S.06

INDHOLD

S. 03 — Økonomi

S. 04 — Christian Holmgaard afløser Torben Kjær i 2019

S. 05 — Tvivlen er sund for mig

S. 06 — Påvirkning eller indoktrinering?

S. 08 — Martin Luther og religionsfriheden

S. 11 — Årsregnskab 2016

S. 12 — Kan en nutidsdansker høre evangeliet?

S. 16 — Genklang for evangeliet

Månedens citat

”Ordet om korset kan ikke gøres u-forargeligt uden at miste sin kraft til frelse.

Henrik Nymann Eriksen

DBI—POSTEN

Redaktion —

Rektor Børge Haahr Andersen, ansv.
Skr.leder Ellen Lodahl Pedersen, red.
Kontorfuldmgt. Dorte Klein, red.sekr.
Stud.theol. Filip M. Bak
Stud.theol. Kristoffer H. Enevoldsen
Stud.theol. Louise Høgild

Indlæg sendes til dbi@dbi.edu
DBI-posten sendes gratis til interesserede
ISSN 0906-825X

Design —

Chr Rahbek Olsen

Tryk —
Øko-Tryk

DBI / DANSK BIBELINSTITUT

Leifsgade 33, 6.
2300 København S

Tlf: 33135500 (Hverdage kl. 9-12)
Email: dbi@dbi.edu, www.dbi.edu
Giro 5 21 59 00
Reg. 3409 Konto 0005215900

DBI arbejder med bibelforskning og teologisk undervisning, hvor teologistuderende er den primære målgruppe. Formålet er at fremme bibeltro forkyndelse, undervisning og mission i Danmark og udlandet.

Formand Christian Jensen
Rektor Børge Haahr Andersen
Skr.leder Ellen Lodahl Pedersen
Studiekoor. Peter Funch Kofod

BYG DET NYE DBI

Af sekretariatsleder Ellen Lodahl Pedersen

Det er igen tid til at tænke sitrende visionært og langsigtet, ligesom det skete ved DBIs begyndelse for 45 år siden. Vi skal bygge indefra.

De var visionære, de tænkte langt og de handlede i tro. De gode mennesker, der ofrede tid og penge på at oprette DBI for 45 år siden, kunne umuligt have forestillet sig, hvor stor velsignelse deres indsats blev til. Men det ser vi nu.

BYGGE INDEFRA

Nu er det igen tid til at tænke sitrende visionært og langsigtet. Vi skal denne gang ikke flytte lokaler, men bygge det nye DBI indefra ved at uddanne nye bibeltro undervisere der kan tage over, når en del af de nuværende undervisere går på pension. Derfor er de næste 10 år en spændende tid, og vi har i den grad brug for jeres forbøn og støtte.

Det ser måske ikke ud af så meget, når vi i år kan glæde os over, at én ph.d.-studerende bliver færdig, og at en anden begynder på et ph.d.-studium. Men det er begyndelsen på det nye DBI, som vi langsomt er ved at bygge op indefra. De kommende år vil flere ph.d.-studerende følge efter, hvis Gud vil, og vi kan få økonomien til at hænge sammen.

STOR RÆKKEVIDDE

En underviser på DBI får stor indflydelse på, hvad de studerende tager med sig ud i tjenesten efter endt studium. En underviser på DBI markerer sig også med sin forskning både i Danmark og i udlandet, sådan at liberalteologien får et sagligt modspil. En underviser på DBI er også en resurse for kristenfolket i Danmark med sit bidrag til bibelundervisning, oplæring og formidling til forskellige målgrupper.

25.500 KR.



BYG DET NYE DBI INDEFRA

I år samler vi ind til ph.d.-støtte til Christian Højgaard Jensen, der er begyndt på en ph.d. i Gammel Testamente. Selvom han nøjes med halv løn, skal vi i løbet af 3 år samle i alt ekstra 510.000 kr. ind. På billedet ovenfor viser vi, hvor langt vi er kommet med indsamlingen.

TRE MÅDER AT STØTTE PH.D.ERE PÅ

Hvis du vil hjælpe med at bygge det nye DBI indefra, kan du fx oprette en Betalingsserviceaftale mrk. "Ph.d. Gammel Testamente", hvor du kan

- give 100 kr. om måneden i 3 år
- give 500 kr. i kvartalet i 3 år
- give 5000 kr. om året i 3 år

Tal med Kirsten Hansen, 3369 5511 – kh@dbi.edu – om at oprette en betalingsserviceaftale – eller lav selv aftalen på DBIs hjemmeside.

CHRISTIAN HOLMGAARD AFLØSER TORBEN KJÆR I 2019

Jeg brænder for undervisning og international mission, fortæller Christian S. Holmgaard.

Af sekretariatsleder Ellen Lodahl Pedersen

”Jeg ser frem til at kunne blive ved med at dykke ned i Bibelen for at blive klogere på den bog, som er så klar og enkel i sit budskab, men samtidig har så meget dybde, der kan opda­ges på ny eller blive belyst på en anden måde.” Sådan svarer Christian Schøler Holmgaard om sine forventninger til arbejdet som lærer på DBI.

Christian S. Holmgaard er 33 år gammel og har tilbragt lige mange år i Etiopien som missionær-barn, i Vestjylland som præstesøn og i København som teologistuderende på DBI og Københavns Universitet. Han er gift med Katrine og sammen har de Laura på to år. Under sit ph.d.-studium blev han ordineret som præst i folkekirken, og han arbejdede derefter otte måneder i Apostelkirken i 2016 for at få værdifuld praktisk erfaring som præst og for samtidigt at kunne finansiere studierne. Han er ved at færdiggøre en ph.d. i Ny Testamente med særligt fokus på Matthæusevan­geliet.

UNDERVISNING OG MISSION

Christian S. Holmgaard begyndte at læse teologi med sigte på international mission og undervisning. Kirken verden over har brug for at få uddannet gode forkyndere, præster og teologer, og Christian har undervist både i Etiopien og i Cambodia. I Danmark har han været engageret i undervisning og forkyndelse i missionshuse og i kirken med Alphakursus og dåbsoplæring for konvertitter.



Christian Schøler Holmgaard brænder for undervisning og mission.

TRO OG HANDLING

For Christian er det vigtigt, at troen også bliver til handling, så han har engageret sig i FængselsAlpha ud fra kirken og været frivillig blandt hjemløse og ensomme. ”Særligt i forbindelse med FængselsAlpha går ord og handling op i en højere enhed når evangeliet skal formidles for en helt anden målgruppe med helt andre spørgsmål end man er vant til”, fortæller Christian.

HOVED OG HJERTE

”At skulle gå ind i opgaven med at uddanne bibeltro teologer til kirken i Danmark og udlandet fylder mig med stor ydmyghed. Samtidigt glæder jeg mig også over at jeg kan fortsætte med være en del af det stimulerende miljø, der findes på DBI. Det er privilegium at kunne få lov til at undervise engagerede studerende, som ikke bare vil have teologien ind i hovedet, men også i hjertet og ud i verden. Jeg håber også, at ansættelsen på DBI kan give mig mulighed for fortsat engagement i international mission.”

Christian S. Holmgaard planlægger at undervise i teologi internationalt frem til 2019.

Tvivlen er sund for mig

Viden bringer tvivl og tvivl bringer ydmyghed. Men ydmygheden gør mig formbar og lyttende for Guds plan.

Af Søren Lodberg Jensen, stud.theol.

At jeg skulle læse teologi og flytte til Hvidovre havde jeg ikke set komme for 8 år siden, da jeg stadig havde min hverdag som vodbinder på havnen i Hvide Sande. For jeg var overbevist om, at jeg skulle indtage den salte luft fra Vesterhavet resten af mine dage.

Men Gud var tilsyneladende ikke helt enig.

EN VANDRING MED GUD

For at gøre en lang historie kort, så blev jeg lokket med på en tur til Tanzania med lovning på, at jeg kunne bruge mine evner som vodbinder dernede. Turen fik åbnet mine øjne for, at verden er andet og mere end Hvide Sande havn, og at der findes større behov, der skal imødekommes end at fremstille net til fiskere.

De efterfølgende år har været en vandring med Gud, ad veje som ikke altid har virket smarte og logiske, men som set i bakspejlet vidner om Guds utrolige evne til at udruste, lære og lede os frem mod hans mål for vores liv, hvis vi tør give ham lov.

Det har nu bragt mig til DBI, og det er jeg meget taknemmelig for.

TVIVLEN GØR MIG YDMYG

Vidensparadokset, ”jo mere jeg ved, jo mere ved jeg, at jeg intet ved”, bliver bekræftet på daglig basis som teologistuderende. Jo mere jeg læser, jo større ydmyghed får jeg over for Skriften og de spørgsmål, den rejser.

Leif Andersen sagde for nyligt, som gæst i ’Jeppesens Bibelskole’ på Radio24syv, at tro og vantro er hinandens modsætninger, men tvivlen, derimod, er desperat og rækker ud til Gud. Det



Tvivlen giver mig ydmygheden til, at Gud kan forme mig, skriver Søren Lodberg Jensen.

oplever jeg også gennem studierne. Tvivlen er sund for mig. Den er udfordrende og er med til at holde mig skarp på, hvem Gud er, og dermed hvem jeg selv og min næste er. Tvivlen giver mig ydmygheden til, at Gud kan forme mig, så det ikke er mit eget skråsikre og forudindtagede billede af Gud, der former mig.

MEN HVAD SKAL DET SÅ BRUGES TIL?

Min hustru og jeg er så velsignede at have oplevet en kaldelse til Zambia, så det er dét, vi arbejder os hen imod; at blive klædt på til at være redskaber i Guds hænder. Og det er dét, DBI vil. Det er ikke et teologistudie for teologistudiets skyld, men det er et studie i teologi og mission. En udrustning til at bringe det bedste budskab videre til vores store verden.

... og så man kan jo altid tage hjem og slå et smut forbi Hvide Sande havn.

Påvirkning eller indoktrinering?

Ikke-påvirkning findes ikke
– god og dårlig påvirkning gør.

Af Martha Væggemose, stud.theol.

Børn bruger ofte Gud for at forstå grundlæggende problemstillinger i livet. Hvis vi er opmærksomme på, hvordan vi formidler kristen tro, så kan vi gøre det uden at indoktrinere og samtidig hjælpe barnet på vej i livet.

I min bacheloropgave fra 2016, arbejdede jeg med problemet i forhold til de 0-12 årige.

For at få nogle perspektiver på mental og følelsesmæssig udvikling hos børn og forskellige syn på indlæring, brugte jeg forskellige teoretikere. Den kendte psykoanalytiker, Sigmund Freud, blev også hevet frem.

PÅVIRKNING ELLER INDOKTRINERING?

Teorier på ovenstående områder er i stadig forandring. Nogle lægges til side, andre kommer til. Det var interessant at møde en af Freuds kritikere. Hun mente, at både Freuds kritik af tro og Freuds mangel på tro, havde sit udspring i hans forældres manglende evne til at møde hans behov for trykthed og anerkendelse. Hendes tese blev: Det, som et svigtet barn ikke vil sige til sine forældre,

siger det i stedet til Gud: ”Jeg behøver dig ikke, du passer ikke på mig, jeg klarer mig selv.”¹

Dette rejser et interessant spørgsmål: Påvirkes eller indoktrineres børn til at vælge Gud fra, når det bliver for smertefuldt for dem at placere svigt, skyld og ansvar hos deres forældre eller andre voksne? Meget tyder på, at voksne – både i ord og handling – må vise, hvordan Guds verden hænger sammen og at dårlig påvirkning kan medføre ikke-tro på forskellige niveauer, det være sig i manglende tro på sig selv, på andre mennesker eller på Gud. Vi er ikke fri for ansvar.

BIBELENS MENNESKESYN OG TROSFORSTÅELSE

Vi skal ikke være blinde for Bibelens tale om, at mennesker i høj grad IKKE VIL Gud og at mennesker i høj grad ikke vælger det gode, men at Gud stadig ved sin ånd alligevel vender mennesker om.

Formidlingen af Bibelens budskab i ord og handling kan her skabe tro og tillid til Gud.

Når vi ser på Jesus, ser vi således en voksen,



Børn er hele tiden på vej i livet og i deres relation med Gud – lige så vel som voksne er det.

der i modsætning til både sin samtid og vores nutid, vil barnet for dets egen skyld og ikke for dets iboende potentiales skyld eller samfundets skyld, men fordi det hører til hos ham. Dette må vi genspejle, når vi har med børn at gøre.

HVORDAN PÅVIRKE MED RESPEKT

Carsten Hjorth Pedersen (CHP)² italesætter konkrete eksempler på, hvornår dårlig påvirkning er på færde, og hvordan den kan undgås.

Han beskriver dårlig påvirkning som intimisering og desertering, hvor der er tale om at komme for tæt på barnets kerne eller at holde sig for langt borte fra det.

Intimisering udspringer, ifølge CHP, af et ønske om at kontrollere barnet og har i sig en manglende interesse for barnets tanker, følelser og holdninger.

Desertering derimod udspringer af frygt for – eller modvilje mod – at bevæge sig ind på holdningsmæssige områder sammen med barnet. Dette kan skyldes, at den voksne ikke selv er afklaret på disse områder, oplever dem tabubelagte eller blot er overbevist om, at det er op til barnet selv at finde vej i disse.

Både ved intimisering og desertering ignoreres barnet. Et ægte møde mellem barn og voksen undgås. Frugten bliver, at barnet oplever sig forladt og rodløs. Samtidig påvirkes barnet bevidst eller ubevidst, både følelsesmæssigt og tanke-mæssigt af den voksne. Dette skaber dårlig trivsel i et barn.

CHP anbefaler i stedet voksne at bruge konfron-

tering og tilbagetrækning i omgangen med børn. Ved konfrontering udfordres barnets tankeverden og erfaringsgrundlag. I tilbagetrækningen gives der plads til bearbejdning. Den voksne må her holde sig på afstand en tid, for igen at møde barnet, interessere sig for det og udfordre det på ny.

Dette er omgangsformer, som viser respekt for barnets kerne, samtidig med at barnet ikke overlades til sig selv.

EKSEMPEL

En far taler med sit barn om bøn og sørger for efter en tid igen at spørge ind til barnets refleksioner. Vi skal ikke være bange for at lade børn gøre sig overvejelser og praktiske erfaringer inden for Gudslivet – det være sig i bøn, barmhjertighed, gæstfrihed, visdom eller erkendelse. Men vi må være parate til at følges med dem i deres refleksioner og give af os selv. Børn er hele tiden på vej i livet og i deres relation med Gud, - lige så vel som voksne er det.

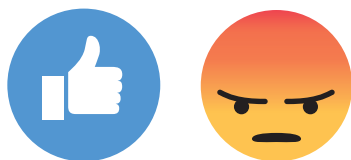
Til videre fordybelse og opmuntring anbefales artikler fra KPIs hjemmeside: www.kpi.dk – fx *Kristen opdragelse i dag* af CHP.

BØGER

Påvirkning med respekt, CHP
Hvordan få det sagt, CHP
Barnets ret til religion, Friedrich Schweitzer
Gudsbarnet, Odd Ketil Sæbø
Barnet i mødet med livet mørke sider, Bjørklund & Eriksson

NOTER

1 Rizutto 1998 s. 266
2 Leder af Kristent Pædagogisk Institut (KPI).



Martin Luther og religions- friheden



I jubilæumsåret 2017 bliver Martin Luther fortjent hyldet. Men der må også være plads til at nævne noget, der ikke var så godt.

Af Peter Olsen, lektor på DBI og FIUC-DK

Luther var et menneske på godt og ondt. Derfor skal vi sortere i hans bøger, og det handler det følgende om.

TRO KAN IKKE TVINGES

”Sjælens tanker og begæringer kan ikke være åbenbare for andre end Gud. Derfor er det nyteløst og umuligt at befale eller tvinge nogen med magt til at tro sådan eller sådan. Det skal der helt andre metoder til, tvang gør det ikke.” Sådan skriver Martin Luther i sin bog fra 1523 om lydighed mod den verdslige øvrighed.

Fem år senere skriver han: ”Man skal lade enhver tro, hvad han vil; tror han ikke ret, så har han straf nok i den evige ild i helvede. Hvorfor skal man så også martre den slags mennesker her i tiden, såfremt det kun er med hensyn til troen, de går vild, og de ikke desuden er oprørske eller på anden måde står øvrigheden imod.”

KÆMPE MED ORDET – IKKE MED NÆVEN

Det skete ellers jævnligt, at mennesker blev fængslet, torteret og henrettet, fordi de talte eller skrev imod den officielle tro. Hundrede år før Luther blev *Jan Hus* (ca.1369-1415) brændt levende, selv om han havde fået frit lejde til at møde op og forklare sig på kirkemødet i Konstanz. Og i 1523 blev de første lutherske martyrer, *Johann Esch* og *Heinrich Voes*, brændt levende i Bruxelles. Om denne praksis siger Martin Luther i 1518 i forklaringen til afladstese nr. 80: ”At brænde kættere er imod Helligåndens vilje!”

I et brev til fyrsterne i Sachsen i 1524 skriver Luther om kætterne: ”Hvis de ønsker at gå videre og ikke bare kæmpe med ord, hvis de også vil brydes og slå med næven, da skal Eders Fyrstelige Nåde gribe ind – om det så er os eller dem – og straks forbyde dette i landet og sige: Vi accepterer og tilstår gerne, at I kæmper med ordet, så den rette lære kan forsvares, men næven må holdes i ro, for den hører under vores [red: altså fyrsternes] embede, ellers smider vi jer ud af landet.”

DE TO REGIMENTER

Her møder vi Luthers principielle opfattelse af forholdet mellem kirke og stat, eller med hans egne ord: Forskellen på det åndelige og det verdslige regimente. I kirken bruger vi kun Åndens sværd, som er Guds Ord (EF 6,17). Vi bruger ikke

fysisk magt. Det fysiske sværd har Gud lagt i hånden på de verdslige myndigheder (ROM 13,4). Sværdet symboliserer myndighedernes magt, når de vedtager love, opkræver skat eller idømmer bøde og fængsel osv.

De verdslige myndigheder skal ikke blande sig i det, der angår tro og samvittighed. De må lade meninger brydes og kæmpe med hinanden, men kun med ord! Hvis prædikanterne bruger vold, skal myndighederne sætte hårdt mod hårdt. Men så længe striden kun foregår med ord, skal de

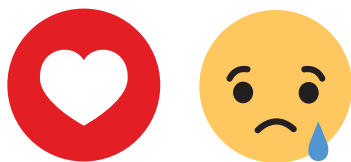
” Man skal lade enhver tro, hvad han vil; tror han ikke ret, så har han straf nok i den evige ild i helvede.

Martin Luther

verdslige myndigheder lade folk sige og skrive, hvad de vil. Dette frisind var ikke almindeligt på Luthers tid, men hans opfattelse var med til at forme en senere tids borgerlige frihed.

BONDEKRIGEN ÆNDREDE LUTHER

Desværre magtede Luther ikke at fastholde dette principielle syn. I maj-juni 1525 stod en række sværmere og baptister i spidsen for en bondekrig, der kostede omkring 75.000 menneskeliv. Martin Luther blev forskrækket over den ånd, som reformationen havde sluppet ud af flasken. Samtidig døde kurfyrst *Frederik den Vise* af Sachsen. Han efterfulgtes af *Johann Frederik*, som anlagde en noget hårdere linje over for afvigende opfattelser. I 1527-28 bredte baptismen sig i det centrale Tyskland. Flere af baptisterne havde kæmpet sammen med bondehæren eller var stærkt inspirerede af bondehærens ledere. Mange af dem tog nu afstand fra vold, andre gjorde ikke. I 1528 afsløredes planer om en voldelig magtovertagelse i byen Erfurt. Mange baptister mente ikke, at kristne kunne have politiske embeder eller optræde som vidner i retssager. De



samledes ofte til himmelige møder i private hjem eller ude i skoven. Dette sidste gjorde de, fordi de var bange for straf. Men det vakte fyrsternes og reformatorenes mistro. De så baptismen som et skjult oprør, der snart kunne bryde ud i en ny bondekrig. I april 1529 vedtog kejser *Karl 5.* og den tyske rigsdag i Speyer, at baptister skulle henrettes uden retssag.

MOD BAPTISTER OG JØDER

I det nuværende Tjekkiet krævede en del baptister sabbatsfejring om lørdagen samt overholdelse af andre jødiske love. Reformatorerne så dette – formentlig fejlagtigt – som resultat af jødisk mission blandt kristne. Samtidig florerede en række – utvivlsomt fejlagtige – rygter om jøder, der stjal og myrdede kristne børn, og om jødiske læger, der forgiftede deres kristne patienter. I 1520'erne afviste Luther disse rygter som tåbelige, men i 1530'erne fæstede han stadig større lid til dem.

Omkring 1530 skærpede Martin Luther tonen både over for jøder og baptister. Som vi har set, har det en række historiske forklaringer. Men at forklare er ikke det samme som at forsvare! Luther skrev desværre nogle ting, som stred mod hans principielle opfattelse af de to regimenter.

FALSK LÆRE, BLASFEMI OG OPRØR

Han kendte af gode grunde ikke det moderne demokrati, hvor skiftende partier sidder med magten, og hvor de forholder sig neutralt til både kristendom og andre religioner. For Luther var der sammenfald mellem folket og kirken. Egentlig var han åben for, at det kunne være anderledes. Men bl.a. bondekriegen gjorde, at han fik kolde fødder. Han blev mere og mere overbevist om, at

statsreligion var den eneste måde, hvorpå man kunne bevare freden i et samfund. Tilhængere af andre religioner måtte derfor tie stille i det offentlige rum, eller de måtte forlade landet. Ville de ikke acceptere dette, skulle de betragtes som politiske oprørere.

I øvrigt mente Luther hele tiden, at åbenlys blasfemi skulle straffes. I Danmark straffer vi stadigvæk bespottelse af menneskers gudsyndelse med bøde eller fængsel indtil fire måneder (Straffeloven §140). På Luthers tid gjaldt forbuddet bespottelse af Gud, og straffen var noget hårdere end hos os.

Især efter 1530 blev det vanskeligt for Luther at skelne mellem falsk lære, blasfemi og oprør. Hans principielle opfattelse var, at falsk lære skulle tilfældes i samfundet, mens blasfemi og oprør skulle straffes af myndighederne. Men grænsen mellem falsk lære og blasfemi er ikke let at finde. Og i 1530'erne vaklede Luther mellem at anbefale milde straffe og at acceptere henrettelse af vranglærere. Kurfyrst Johann Frederik halshuggede en del baptister.

I 1543 når Luther frem til at skrive helt uacceptable ting om jøderne: Lad os rive deres synagoger og boliger ned, brænde deres bøger, under trussel om dødsstraf forbyde rabbinerne at undervise, tvinge deres unge mennesker til at arbejde hårdt med deres hænder osv. ”Vi skal dog ikke slå dem ihjel”, tilføjer han så en anelse mildere i tonen.

PÅ GODT OG ONDT

Læren om de to regimenter og om religionsfrihed finder vi i Luthers tidlige skrifter. En del af det, han senere skrev om disse ting, må vi dog klart afvise.

ÅRSREGNSKAB 2016

Resultatopgørelse 2016

INDTÆGTER	REGNSKAB 2016	BUDGET 2016	REGNSKAB 2015
Gaveindtægter	7.377.583	7.725.406	7.480.412
Arv	1.625.834		286.647
Tilskud til Bachelor	405.000	440.000	490.000
Offentlige tilskud*	243.118	279.898	315.642
Andre indtægter	266.007	296.588	290.117
I alt indtægter	9.917.542	8.741.892	8.862.818
UDGIFTER			
Løn, pensioner, sociale ydelser	-5.449.105	-5.759.349	-5.755.464
Lokaleomkostninger	-920.409	-938.531	-909.902
DBIposten	-237.235	-280.000	-245.636
Bachelor og ÅUIK	-856.380	-878.362	-876.304
Øvrige omkostninger	-863.522	-873.650	-864.791
Renteindtægter	467	10.200	8.875
Financielle omkostninger	-9.918	-10.200	-17.036
Afskrivninger	-9.764	-12.000	-9.764
I alt udgifter	-8.345.866	-8.741.892	-8.670.022
ÅRETS RESULTAT	1.571.676	0	192.796
Henlagt til arvepulje	-1.625.834		-286.647
Henlagt til DBI Støttepulje	-34.200		-33.400
ÅRETS RESULTAT EFTER HENLÆGGELSER	-88.358		-127.251

Balance pr. 31. dec 2016

AKTIVER	31. DEC. 2016	31. DEC. 2015
Anlægsaktiver	886.495	886.937
Omsætningsaktiver	3.083.008	1.938.425
Aktiver i alt	3.969.503	2.825.362
PASSIVER		
Egenkapital	-132.225	-43.867
Henlæggelse, arv	2.037.474	514.550
Henlæggelse, støttepulje	480.422	446.222
Henlæggelse, flytteomkostninger	321.945	387.945
Langfristet gæld	186.500	401.000
Kortfristet gæld	1.075.388	1.119.512
Passiver i alt	3.969.504	2.825.362

Ønsker du at se et mere detaljeret årsregnskab kan det hentes på vores hjemmeside www.dbi.edu under: OM DBI – Regnskab.

KAN EN NUTIDSDANSKER HØRE EVANGELIET?

Det er muligt for sekulariserede danskere at komme til tro på Jesus. Men der er nogle særlige udfordringer.

Af Henrik Nymann Eriksen,
cand.theol og forstander på LMH

Nutidens danskere kommer til tro ved at høre om Jesus. Paulus' ord til menigheden i Rom gælder stadig: "Troen kommer altså af det, der høres, og det, der høres, kommer i kraft af Kristi ord" (ROM 10,17). Men vi bemærker også, at der ikke står, at troen kommer af det, som siges, for ordene kan godt siges uden at blive hørt. Evangeliet skal høres, for at troen kan komme.

TRE UDFORDRINGER

Udfordringen er at få danskerne til at høre om Jesus. Det gør de nemlig ikke uden videre. Jeg tror, at der er mindst tre udfordringer, der spiller en rolle, når det gælder om at få danskerne til at høre evangeliet:

1. Forståelse – at *kunne* høre
2. Relevans – at *gide* høre
3. Legitimitet – at *turde* høre

Forståelse, relevans og legitimitet skaber ikke

tro i sig selv. Det er ordene om Jesus, men for at kunne høre dem, må man kunne forstå dem, gide at høre på dem og turde lytte til dem.

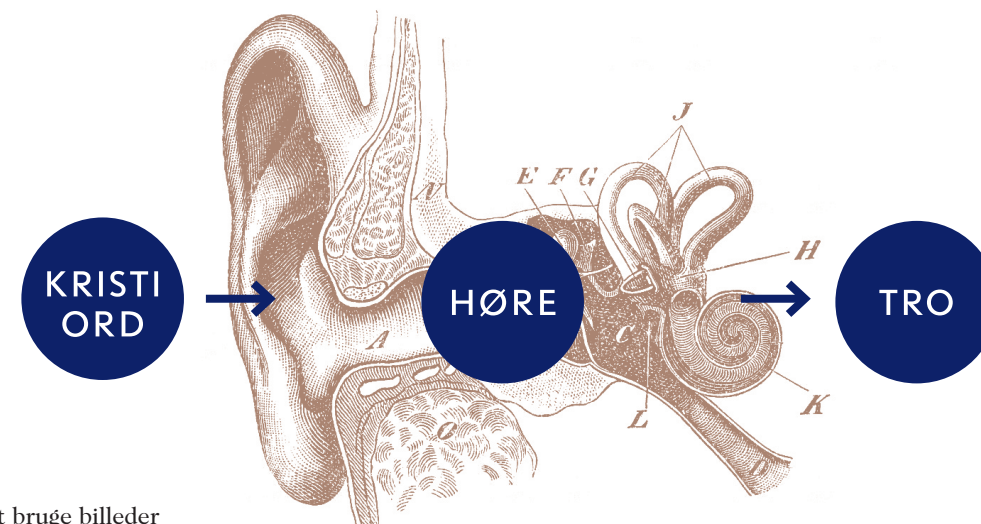
Evangeliet har, når det høres, en dobbelt virkning: Tro eller forargelse. Det er et mysterium for os, hvordan det falder ud i det enkelte menneskes liv, men "ordet om korset" kan ikke gøres u-forargeligt uden at miste sin kraft til frelse (1 KOR 1,18).

1. FORSTÅELSE

At høre uden at forstå skaber ikke tro. Derfor oversatte Luther Ny Testamente til tysk. I Danmark lider vi under et stort tab af viden om kristendommen. Det betyder, at der også er et sprogligt underskud i forhold til bibelske ord og begreber.

Derfor er en vigtig side ved kristen formidling oversættelse af det bibelske budskab til et sprog-leje, som er forståeligt for tilhørerne. Det handler bl.a. om følgende:

- At forklare de ord, der ikke uden videre kan oversættes til nudansk fx hellig og frelse.



- At bruge billeder fra tilhørernes egen verden til at forklare kristne pointer.
- At udfolde de bibelske billeder, som er genkendelige for mennesker til alle tider især de menneskelige grundrelationer fx Gud som far og ven.
- At fortælle historien om Guds handlinger i verden for at frelse os.

2. RELEVANS

For mange danskere har kristendommen efter 1000 år udspillet sin rolle, og de forventer derfor ikke, at den har nogen relevans for dem i dag. Derfor har vi en udfordring med at få dem til at opdage, at evangeliet er relevant, så de gider at høre på det.

Objektivt betragtet er evangeliet selvfølgelig altid relevant for alle mennesker, fordi vi alle er fortabte uden Jesus. Problemet er bare, at de ikke ved det. Derfor opleves evangeliet ikke (subjektivt) relevant, men vi bliver nødt til at møde dem, der hvor de er rent mentalt.

Jeg tror, at det derfor kan være gavnligt at knytte an til tilhørernes erfarede virkelighed af livet uden for Paradis. Det gælder de positive erfaringer, hvor selv ateister kan rammes af taknemmelighed, der dog mangler en modtager. Gud har vidnet om sig selv ved at lægge glæde i vores hjerter (APG 14,17). Vi ved, hvem takken skal rettes imod. Det er et sted at begynde.

Men det er især erfaringer af livets skyggesider efter syndefaldet, der er nærliggende at knytte til ved. Det er bl.a. oplevelsen af ensomhed,

sorg, sygdom, frygt, brudte relationer, ondskab, skyld, død. Disse

erfaringer er – som ringe i vand efter en sten – følger af syndefaldet. Det er fælles erfaringer, vi har med alle mennesker. Evangeliet har noget at sige ind i disse erfaringer. Det gælder både en umiddelbart adresseret hjælp i ord og handling, men dernæst også, når vi går til ondets rod. Erfaringerne er symptomer på en dybere skade, der har med relationen til Gud at gøre, – og ingen bliver helbredt alene ved symptombehandling.

3. LEGITIMITET

"Religion ud af det offentlige rum" har vi hørt siden 11.9 2001, og det har gjort noget ved kristentroen i vores land. Den kan kun accepteres i private former og bag lukkede døre. Derfor føler mange, at kristendommen mangler legitimitet. Denne legitimitet er for dem en forudsætning for at, de tør høre evangeliet.

Det handler ikke så meget om at bevise kristendommens sandhed, men mere om at tage indvendinger alvorligt. For nogle kan det også være en hjælp at møde kristne, som har en anerkendt profession i vores samfund fx inde for videnskab. Vi skal tage legitimitetsudfordringen seriøst, så folk tør høre evangeliet.

Disse tre barrierer for at høre er sikkert ikke de eneste, men fælles for alle barrierer er, at det er ikke nok at fjerne dem. Derfor skal vi midt i barrikade-oprydningen tale om Jesu storhed og skønhed. Det kan der nemlig komme tro ud af i Danmark i 2017.

DBI / DANSK BIBEL INSTITUT

Opret testamente til DBI

– OG GIV EVANGELIET
VIDERE TIL NÆSTE
GENERATION

Kontakt os på kh@dbi.edu
eller 3369 5511

Vi yder gratis
advokatbistand



Israel – Det Hellige Land

Rundrejse med fascinerende ørkentur	10.9. - 19.9.
Rundrejse med nye besøg	14.10. - 21.10.
Klassisk rundrejse	15.10. - 22.10.
For hele familien	15.10. - 22.10.
Fra fortid til nutid	16.11. - 23.11.

Læs mere på
www.felixrejser.dk/Israel
eller ring til os på 7592 2022

**felix
rejser**



**Frederiksborg
Apotek**

v/ apoteker Troels Ingemann

Slotsgade 26
3400 Hillerød
Telefon 48265600
frederiksborg-apotek.dk

Handicapvenlige adgangsforhold
APOTEKET HAR DØGNVAGT

KAPOOW!

#dufårguldmedhjem

Guldregn gør en forskel så det basker!

Guld er mange ting - og lad os lige nævne nogle af dem. Guld er hver eneste teenager her, de (næsten) daglige skøre indfald, venner for et år (og for livet), sport så du sveder, gejst over Gud så du hopper og glæde så du ... ja, hopper igen!

Derfor siger vi #dufårguldmedhjem!
Kan du mærke, det kalder?



**Djurslands
Efterskole**

Oplev KAPOOW og læs mere om guldet på djurslands.dk



ProcessManager
SURVEY SERVICE

Kundetilfredshed – Medarbejdertilfredshed –
Arbejds miljø – Sikkerhedskultur – 360° lederanalyse

	REGULAR Første gang 15.000 kr. Efterfølgende gange 12.000 kr.	BUSINESS Første gang 25.000 kr. Efterfølgende gange 18.000 kr.	PREMIUM Første gang 35.000 kr. Efterfølgende gange 22.000 kr.	
Spørgeskema				
» Tekst	Standard	Tilrettet	Individuelt	
» Sprog	1	2	3	
» Logo	✓	✓	✓	
» Baggrundsbillede		✓	✓	
» Billede/video		✓	✓	
» Indflettede data			✓	
» Hop & betingelser			✓	
Gennemførelse				
» Tekst	Almindelig	HTML	HTML	
» Respondenter	100	500	1.500	
» BaggrundsvARIABLE	1	2	3	
» Påmindelse(r)	1	1	2	
» E-mail, eller	✓	✓	✓	
» Link	✓	✓	✓	
» PC	✓	✓	✓	
» Tablet		✓	✓	
» Smart Phone		✓	✓	
» Online statistik		✓	✓	
Analyse				
» Gennemførelse	✓	✓	✓	
» Frekvens	✓	✓	✓	
» Benchmark		✓	✓	
Rapportering				
» Excel/Word rådata	✓	✓	✓	
» PowerPoint præsentation		✓	✓	
» Online		✓	✓	

Priser er i danske kroner og eksklusiv moms.

Online spørgeskemaer på alle platforme samt konsulentrådgivning.

Ring eller skriv for en helt uforpligtende drøftelse!

ProcessManager ApS | www.process-manager.dk | T 40 84 44 41 | M info@process-manager.dk

Genklang for evangeliet

Af rektor Børge Haahr Andersen

I dag er jeg blevet klar over,
at jeg skal gå langsomt frem.

Jeg troede engang, at jeg i samtale med andre skulle servere alle trosspørgsmål så præcist og udfyldende som muligt. Derfor havde jeg store ambitioner for at få det hele med, også de anstødelige og vanskelige emner i den kristne tro.

Men i dag taler jeg længe med mennesker om syndens konsekvenser, før jeg taler med dem om syndens iboende magt. Jeg taler om Kristus som den, der åbner himlen, før jeg giver en udførlig indføring i betydningen af Jesu død og opstandelse. Jeg taler om fortabelsen som noget selvforkyldt, før jeg taler om fortabelsen som Guds vredes nærvær.

Jeg prøver at sondre mellem to planer. Det er muligt at finde en genklang for Guds ord i det moderne menneske og i kulturen på *skabelsens* plan. Samtidig tydeliggør jeg, at der er en dybde og et indhold i Guds ord på *frelsens* plan, som kun kan tilegnes mennesker,

når Gud åbenbarer det ved, at de hører i tro.

Jeg kan godt anfægtes over, om jeg for at imødekomme mine tilhørere undlader den tydelighed, som Jesus, Paulus og de første kristne havde.

Andre kan mene, at jeg for stædigt betoner det særligt lutherske som det bibelske. Men når jeg i min omgang med mennesker kommer til det punkt, hvor tvivl og anfægtelse virkelig presser dem, så har jeg ikke andet at henvise til end den lutherske sontring mellem lov og evangelium og det lutherske menneskesyn: samtidig retfærdig og synder. Her vedkender jeg min arv fra den lutherske troskrise. Der var nogen, som gennem tvivl og anfægtelse lærte mig at hvile i evangeliet, og det har givet mig en base, som er mere dyrebar end alt andet i denne verden.

Tak for

DBIs mange forbedere
Nye ph.d.-ere på vej
Dygtige studerende

Bed om

Gaver til ph.d.-løn
Nye studerende til sommer
Et godt generations-
skifte på DBI